

✈ CARNET DE VOYAGE AÉRIEN ✈

Expédition ROTAX FLY-IN 2026 — WELS (AUTRICHE)

1. INTRODUCTION

Elixir Aircraft met le cap cette année sur [l'événement Fly-In Rotax](#) pour y exposer son nouvel avion certifié, l'Elixir+. Le **19 mai** dernier, Elixir Aircraft propose de transformer ce trajet en une navigation de groupe en lançant [un appel à candidature](#) à toute la communauté sur ses réseaux sociaux. Cette expédition est limitée à **5 équipages** issus des aéroclubs français utilisateurs d'Elixir. Les frais de carburant pour le trajet y sont pris en charge à hauteur de 600 € maximum par équipage. Un formulaire d'inscription est également mis en place par Elixir Aircraft pour pouvoir postuler à cet appel à candidature.



L'événement se déroule **du 21 au 23 août sur l'aérodrome de Wels (LOLW) en Autriche**. Il réunit une centaine d'avions venus de l'Europe entière, tous équipés de moteur Rotax. Ce constructeur de moteur possède une filiale autrichienne (BRP-Rotax GmbH & Co KG) qui conçoit et fabrique dans son usine de Guinkirchen, située à 10 minutes de Wels, des **moteurs thermiques et électriques haute performance** pour les sports motorisés (Ski-Doo, Lynx, Can Am, Sea-Doo), les karts (Kartan) et l'aviation légère.

Je trouve l'occasion trop belle pour ne pas y participer. L'équipage Air Europ Club est donc constitué rapidement avec **Georges et moi sur F-HTSO**. **Début août**, nous recevons d'Elixir Aircraft **la confirmation de notre participation** à cette expédition qui va parcourir près de **2000 kilomètres sur une dizaine d'heures de vol entre la France et l'Autriche (A/R)**. **Trois équipages** sont officiellement inscrits à cette expédition :

- **Équipage Elixir Aircraft** : Matthieu et Gaël, avion Elixir+ immatriculé F-HLIX (La Rochelle - LFBH).
- **Équipage Brocard** : Marie et Pierre, avion Elixir immatriculé F-HXLY (Etampes - LFOX).
- **Équipage Air Europ Club** : Georges et l'auteur, avion Elixir immatriculé F-HTSO (Toussus - LFPN).

En parallèle, l'organisateur autrichien du Fly 'In a envoyé par mail à chaque équipage un document précisant la procédure d'arrivée et de départ mise en place spécialement pendant l'événement à Wels (Pilot-Briefing-Rotax-Fly-In-2026).

2. ETAPE 1 : JEUDI 20 AOÛT — TOUSSUS (LFPN) ➔ COLMAR (LFGA)

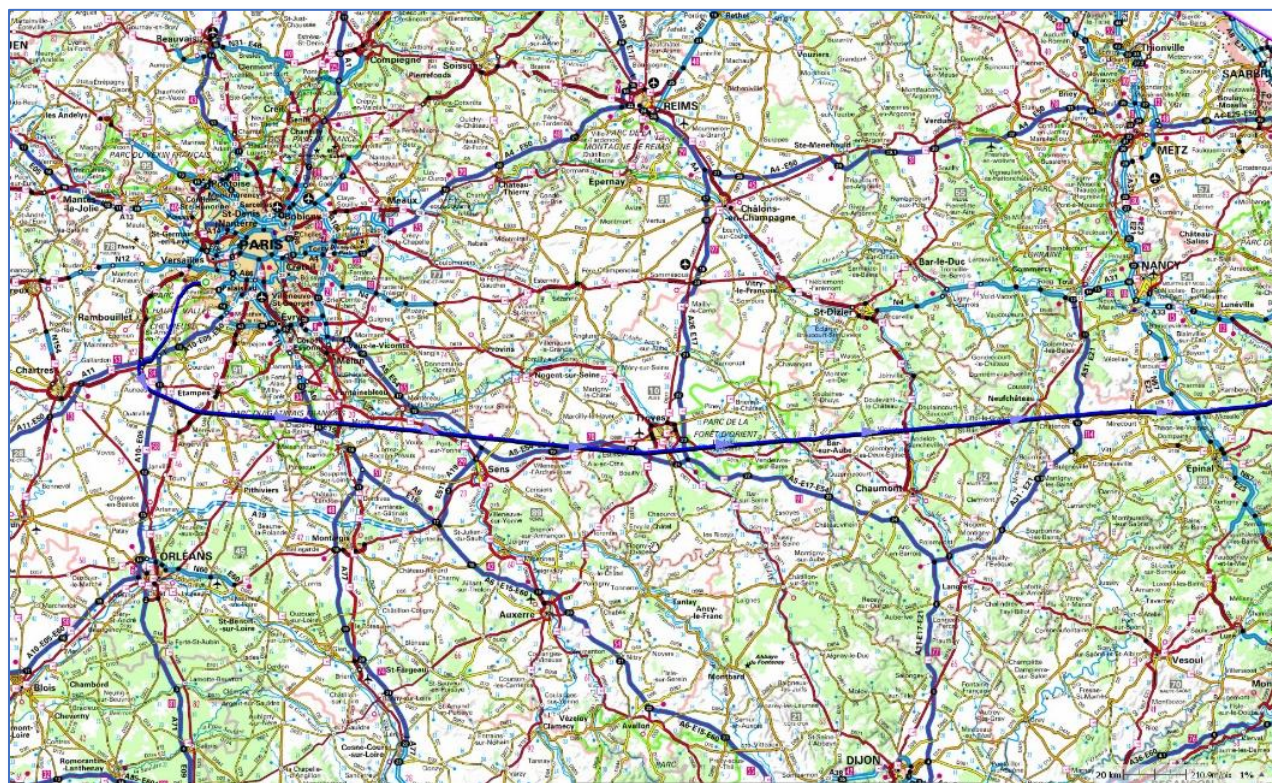
LOG FLIGHT : LFPN (Toussus-le-Noble) ➔ LFGA (Colmar-Houssen)

Distance: 300 NM • Temps de vol: 2h55 • Appareil: Elixir F-HTSO • Carburant: 75 L (Autonomie 5h)

FREQ RADIO : SIV Seine Info — 134.300 MHz/ 120.330 MHz | Strasbourg Info — 119.450 MHz | CTR Strasbourg — 119.250 MHz | AFIS Colmar — 119.000 MHz

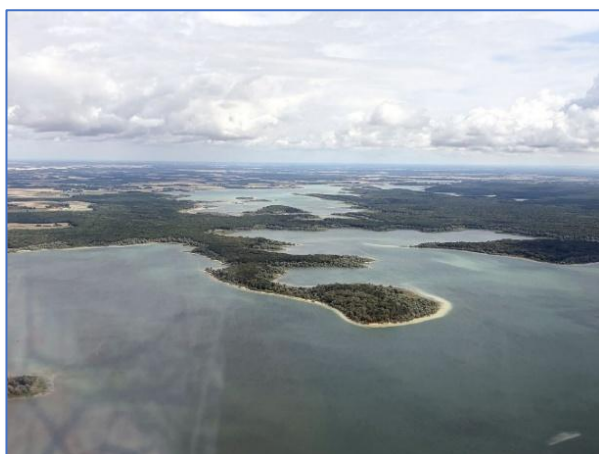
NOTE / ASTUCE PILOTE :

Un groupe WhatsApp a été spécialement créé pour l'occasion, permettant de nous tenir informés de la progression de chacun en temps réel. L'équipage Brocard (LFOX) partira vers 13h30 tandis que l'équipage Elixir Aircraft (LFBH) décollera vers 13h00.



Il a été convenu entre nous tous de partir **ce jeudi 20 août**, veille de l'ouverture de l'évènement. Georges et moi avons rendez-vous ce matin à 09h00 au club. F-HTSO est prêt, revenant de sa visite 100 heures effectuée quelques jours avant. L'avion est donc fin prêt pour effectuer un voyage de près de 2000 km en une dizaine d'heures de vol. Ce matin, **les conditions météorologiques sont très bonnes** au départ de Toussus (grand soleil et ciel bleu), mais elles sont **incertaines sur les Vosges** que nous devons survoler avant de rejoindre **Colmar (LFGA)**, la destination finale pour cette journée où nous passerons la nuit sur place. En effet, une évolution convective ne nous permettra peut-être pas d'évoluer à haute altitude dans la deuxième moitié du parcours.

À **10h30**, nous mettons le moteur de F-HTSO en route. La **piste 07** est en service et le service en **auto-information** aujourd'hui. Au départ de Toussus, la météo est parfaite et lumineuse. Passé Etampes, nous prenons un cap plein Est et montons à **2500 pieds QNH** en direction de Moret (LFPU). Nous transitons la zone avec un suivi de vol.



Il y a un peu de vent et F-HTSO est un peu secoué à cette altitude. Au fur et à mesure de notre progression vers l'Est, le ciel bleu disparaît et **une couche de nuages apparaît** aux environs de Troyes. Nous décidons de rester à cette altitude pour le transit avec un nouveau suivi de vol. Passé Troyes et le lac d'Orient, nous montons à **3500 pieds QNH** au niveau d'Épinal (LFSG).



Passé Épinal, nous progressons en direction des Vosges : **le massif est bouché dans la partie Sud** et nous oblige à le contourner par le Nord à partir du Lac de Pierre-Percée. Nous trouvons enfin une percée nuageuse nous permettant de rejoindre la plaine d'Alsace en direction de l'est vers le Col de Saverne. La nébulosité ainsi que la visibilité nous obligent

cependant à continuer notre route vers l'est et à nous faire entrer dans **la CTR de Strasbourg**. Nous contactons alors l'organisme pour effectuer le transit dans leur zone et prendre un cap vers le sud avec des conditions de visibilité et de nébulosité qui s'améliorent enfin. Une fois la CTR de Strasbourg quittée, nous contactons la fréquence de **Colmar (LFGA)**. Il est alors 13h00 et l'agent AFIS n'est pas présent actuellement. Nous faisons donc une verticale du terrain et nous nous intégrons en vent arrière-main gauche pour **la piste préférentielle 19** sur laquelle nous atterrissons sans vent particulier.

Une fois la piste dégagée, nous nous dirigeons vers la pompe à essence où nous coupons le moteur à **13h30. Vol effectif : 2h55**. La pompe à essence étant fermée à cette heure, nous effectuons les formalités à l'aérogare (24,34 € pour 24h de parking) avant de faire le plein dès l'ouverture de la pompe à essence à 14h00. L'avion est ensuite garé sur le parking en herbe (Sierra) et bâché.



Premiers arrivés à Colmar, nous rejoignons l'Hôtel Campanile (125 € avec petit-déjeuner) puis prenons un Uber pour le centre-ville. Halte chez le pâtissier pour déguster un bretzel alsacien, avant une balade en ville et un dîner le soir dans la 'Petite Venise' au restaurant [Les Bateliers](#) avec Matthieu, Gaël, Pierre et Marie qui nous ont rejoint après avoir atterri à Colmar vers 16h30.



Les prévisions météorologiques ne sont pas bonnes pour demain vendredi. Nous posons quand même notre **plan de vol pour l'Autriche** et nous déciderons demain matin au petit déjeuner de faire un nouveau point météo.

 NOTE / ASTUCE PILOTE :

Méthodes de dépôt de plan de vol VFR pour l'étranger:

- Site web dédié (gratuit) : **Sofia-Briefing**
- Par téléphone (gratuit) : **BRIA / BTIV au 01 56 301 301**
- Application mobile (payante) : **ForeFlight, SkyDemon, etc.**

3. ETAPE 2 : VENDREDI 21 AOÛT — ESCALE MÉTÉO & VISITE DE COLMAR

Après un lever à 06h30, le bilan météo est sans appel : une **perturbation pluvio-orageuse** traversant l'Europe du sud-ouest vers le nord-est rend le **vol impossible** ce jour. L'ensemble des équipages décide d'un commun accord de décaler le départ pour Wels au lendemain samedi, la traîne devant apporter de très belles conditions.



Nous annulons nos plans de vol et réservons une nuit supplémentaire à l'hôtel. La matinée est consacrée à la **visite de F-HLIX** (l'Elixir + certifié US de l'équipe constructeur) puis à **une visite de la tour de contrôle** de Colmar. L'agent AFIS nous informe à cette occasion de la suppression programmée du service AFIS sur le terrain à l'horizon 2028.



Journée culturelle et gastronomique ensuite : visite du **Musée du Chocolat** (et sa Bugatti Type 35 en chocolat à l'échelle $\frac{3}{4}$!), dégustation de **tartes flambées** à [la terrasse du marché](#) couvert et découverte des rues alsaciennes. Dîner convivial le soir avec toute l'équipe pour débriefer les choix tactiques du lendemain. Prévision : grand beau temps général sur l'Allemagne et l'Autriche ! **Plan de vol** redéposé pour 09h00 (07h30 pour l'équipage Elixir Aircraft).

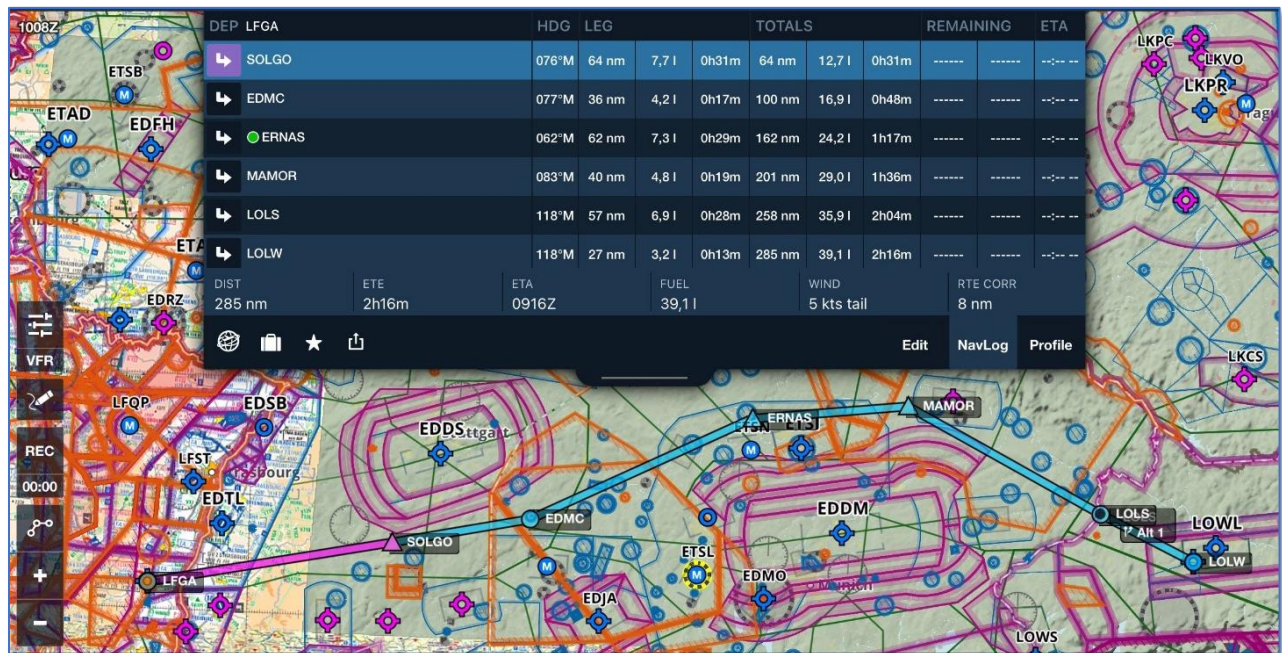


4. ETAPE 3 : SAMEDI 22 AOÛT — COLMAR (LFGA) ➔ WELS (LOLW)

LOG FLIGHT : LFGA (Colmar) ➔ LOLW (Wels, Autriche)

Distance: 300 NM • Temps de vol: 2h35 • Vitesse sol max: 150 Kts • Points clés: SOLGO, EDMC, ERNAS, MAMOR, LOLS

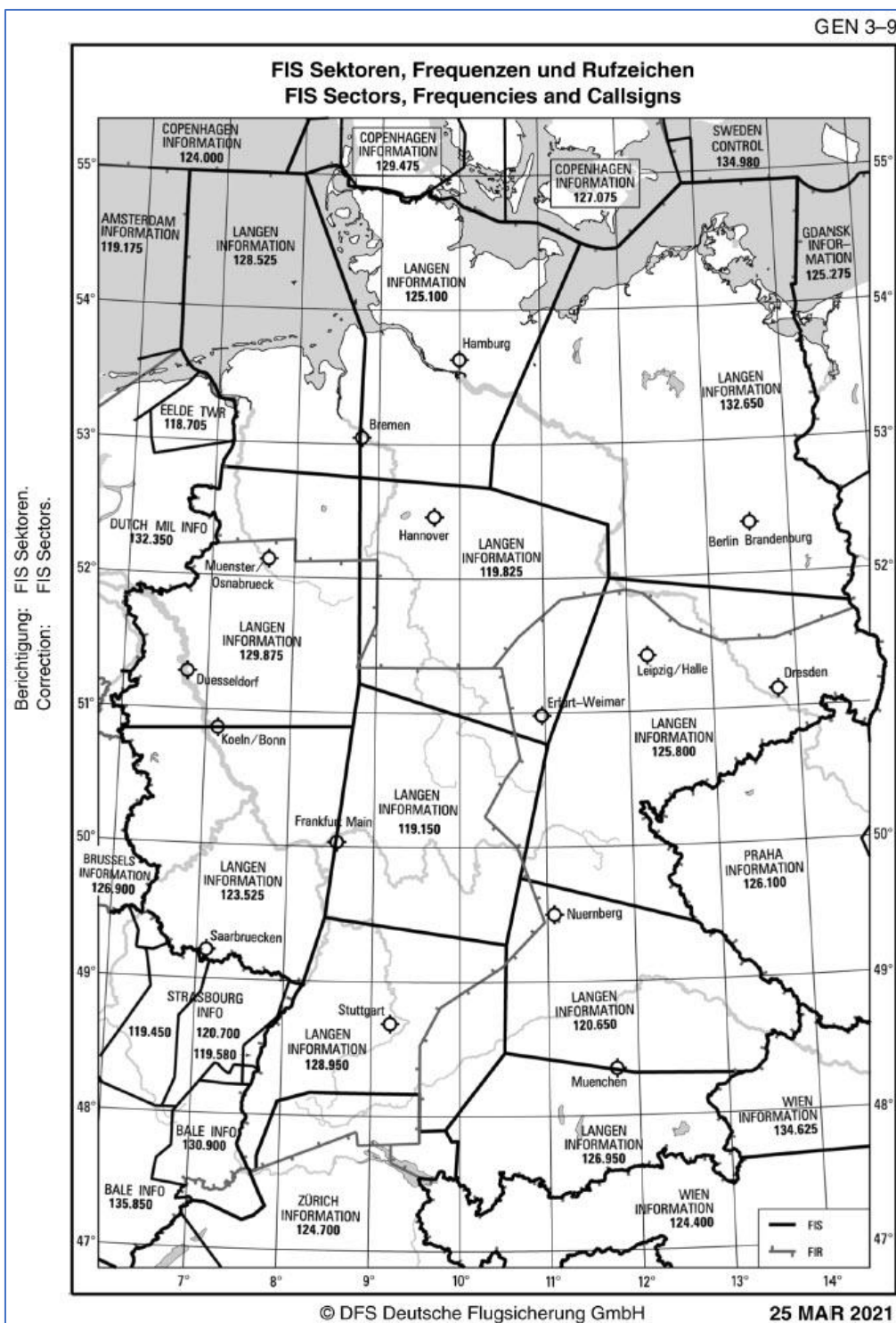
FREQ RADIO : Bâle Info – 130.900 MHz | Langen Info – 128.950 MHz / 120.650 MHz | Wien Info – 134.625 MHz | Wels Radio – 119.705 MHz (Approche Piste 26R)



Voici le **plan de vol** associé qui a été créé et déposé la veille via l'application ForeFlight (départ à 07h00 UTC de Colmar - LFGA- à destination de Wels -LOLW) :

ICAO FLIGHT PLAN

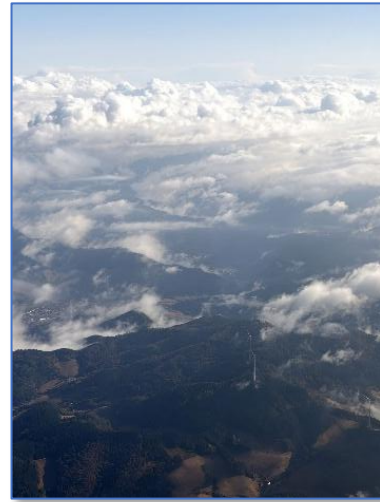
PRIORITY <<= FF ⇒		ADDRESSEE(S) LFYNZPZX LFEEZFZX LFSBZTZX LFGAZPZX 	
FILING TIME		ORIGINATOR <<=	
SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESSEE(S) AND (OR) ORIGINATOR			
3 MESSAGE TYPE <<= (FPL	7 AIRCRAFT IDENTIFICATION — F H T S O	8 FLIGHT RULES — V	TYPE OF FLIGHT G <<=
9 NUMBER —	TYPE OF AIRCRAFT L X R / L	WAKE TURBULENCE CAT — SY / S <<=	
13 DEPARTURE AERODROME — L F G A	TIME 0 7 0 0 <<=		
15 CRUISING SPEED — N 0 1 2 0	LEVEL A 0 7 5 ⇒	ROUTE SOLGO DCT EDMC DCT ERNAS DCT MAMOR DCT	
LOLS			
<<=			
16 DESTINATION AERODROME — L O L W	TOTAL EET HR MIN 0 3 0 0	ALTN AERODROME ⇒ L O L S	2ND ALTN AERODROME ⇒ <<=
18 OTHER INFORMATION — DOF/260822 EET/EDGG0005 LOVV0230 RMK/PIC TEL 33			
<<=			
SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES)			
19 ENDURANCE — E / HR MIN 0 5 0 0 ⇒	PERSONS ON BOARD P / 0 0 2	EMERGENCY RADIO ⇒ R / UHF [X] VHF [V] ELT [E]	
SURVIVAL EQUIPMENT ⇒ [X] / [X] POLAR [X] DESERT [X] MARITIME [X] JUNGLE [X] DINGHIES		JACKETS [X] LIGHT [X] FLUORES [X] UHF [X] VHF [X]	
NUMBER [X] /	CAPACITY [] COVER [X] COLOUR [] <<=		
AIRCRAFT COLOUR AND MARKINGS A / WHITE			
REMARKS ⇒ [X] / <<=			
PILOT-IN-COMMAND C / PIERRE) <<=			
FILED BY		ADDITIONAL REQUIREMENTS	



NOTE / ASTUCE PILOTE :

En Allemagne, le pays est découpé en **secteurs d'information de vol (SIV)** comme en France. Sur le site des publications AIPs allemandes (<https://aip.dfs.de/BasicVFR>), on trouve une carte (voir ci-dessus) montrant les secteurs d'information de vol en Allemagne. On peut bien sûr retrouver ces mêmes informations sur les applications mobiles de navigation aérienne (comme ForeFlight).

Préparation de l'avion dès 08h00. Mise en route à **08h45** et **activation du plan de vol avec l'AFIS Colmar**. Décollage **piste 19**, virage à gauche et cap à l'Est vers la frontière allemande franchie 5 minutes plus tard. Montée initiale à **3500 ft QNH** puis **FL75** vers SOLGO.



Surmontant **une couche nuageuse dense (vol On-Top)**, nous bénéficions d'un vent arrière nous propulsant à **150 Kts sol**. Face à l'élévation des nuages, nous poursuivons maintenant la montée jusqu'au **FL95** au-dessus de la Bavière (température extérieure -2°C). Navigation au pilote automatique en veillant à rester **hors des espaces contrôlés de Munich (Classe C/D)**.



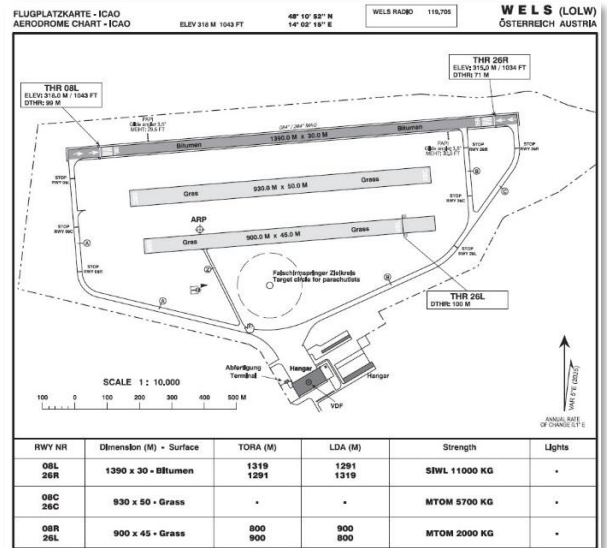
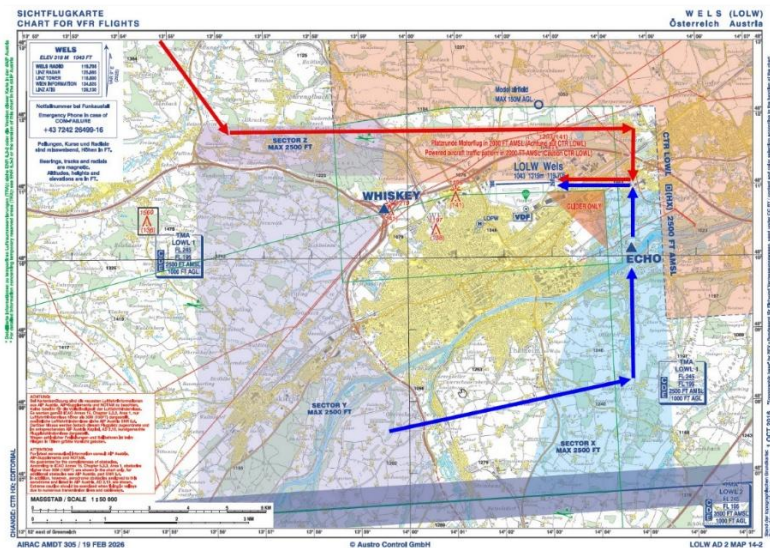
📌 NOTE / ASTUCE PILOTE :

Observation météo en vol : Des nuages boursoufflés (cumuliformes) indiquent la présence de reliefs en dessous, tandis que des nuages lamineux (stratiformes) témoignent du survol de plaines ou vallées.

Au niveau du point MAMOR, les nuages se dissipent enfin. Nous entamons une descente progressive vers **3500 ft QNH** puis **2000 ft QNH** pour rester sous la TMA de Linz. Contact avec **Wien Info** avec qui nous clôturons notre plan de vol, puis nous contactons **Wels Radio** à 3 minutes de Wels de l'intégration en respectant les consignes spécifiques du Fly-In.



Une fois les présentations faites avec le contrôle de l'aérodrome, la **piste 26 droite** est en service. On nous demande de nous présenter en vent arrière-main droite (circuit rouge). Le vent de 10 nœuds est dans l'axe de la piste. Nous pensons avoir un autre point d'entrée situé plus à l'est (circuit bleu), mais cela fait partie de la procédure d'approche en proposant deux points d'entrée différents afin de fluidifier le trafic important qui arrive (une cinquantaine d'avion attendus). Le **contrôle radio** est étonnamment calme malgré l'importante charge de travail qu'il doit avoir aujourd'hui.



Nous sommes maintenant autorisés à atterrir à notre discrétion sur la piste 26 droite et sans attente dans le circuit d'approche. Super boulot des contrôleurs ! **Atterrissage à 11h30 à Wels (LOLW) après 2h35 de vol et 40 Litres consommés.** Accueil chaleureux, plein d'essence effectué et avion stationné côte à côte avec les autres équipages français de l'expédition qui sont stationnés eux aussi sur le parking herbe. **Willkommen zum Wels und zum Ostereich !**



Nous sortons nos affaires et fermons la verrière avant de bâcher l'avion. Il nous faut maintenant rejoindre notre hôtel au plus vite, situé en centre-ville à 3 km de là. En effet, nous sommes inscrits cet après-midi à la visite de l'usine ROTAX. Après avoir laissé Marie à [notre hôtel](#) qui préfère visiter la ville cet après-midi, nous reprenons notre taxi tous les cinq pour l'aérodrome de Wels pour monter dans le car réservé pour **la visite de l'usine ROTAX** de Guinkirchen, située à 10 minutes de Wels.

Devant l'entrée du site de production sécurisé, nous sommes accueillis par deux personnes et sommes aussitôt dispatchés en deux groupes : le groupe germanophone et les autres. L'usine est énorme et la visite va durer 1h30 environ. La filiale autrichienne de ROTAX produit des **moteurs thermiques et électriques haute performance** pour les sports motorisés (Ski-Doo, Lynx, Can Am, Sea-Doo), les karts (Kartan) et l'aviation légère.

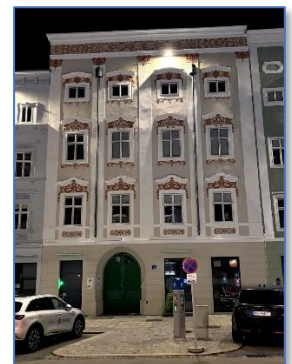
Malgré le peu de pédagogie et d'enthousiasme de notre présentateur autrichien (que j'ai surnommé « Herr Doktor » pour son ton trop professoral), nous sommes **tous très impressionnés** par la taille de l'usine et par le volume des pièces traitées et qui y sont produites. De nombreux robots d'usinage de pièces de moteur sont également présents (vilebrequin, cylindres...). De nombreux moteurs y sont produits chaque jour (300). Nous croisons un Lynx (sorte de ski-doo sur chenille) et un jet-ski dans les allées du site industriel. A la fin de la présentation, nous rejoignons notre bus sous

les yeux de notre Herr Doktor qui semble inquiet. En effet, des **manifestants propalestinien** hurlent juste devant les portes de l'usine, à quelques mètres de nous : ils protestent contre le fait que le constructeur un show aérien ne produit pas de moteur pour la défense de l'état palestinien. Quand la petite histoire rejoint la grande !



De retour à l'aérodrome de Wels après cette visite passionnante, la fin d'après-midi se poursuit par un spectacle de **voltige aérienne** effectuée par le pilote allemand Martin Albrecht, suivie d'une soirée typique au centre-ville de Wels autour d'une **escalope viennoise** (Wiener Schnitzel). En sortant du restaurant, nous croisons enfin un peu de vie dans le centre-ville avec de nombreux bars où se retrouvent les jeunes, sur fond de musique techno. Cela nous permet de prendre le temps d'admirer les façades de bâtiments typiquement autrichiens avant de rentrer à notre hôtel situé à deux pas. Pour demain, la météo sera belle et nous reprendrons le chemin de retour vers le France. Nous déposons donc chacun **notre plan de vol** dès la fin de soirée : pour notre équipage, le départ sera prévu demain matin à 10h00 heure locale.



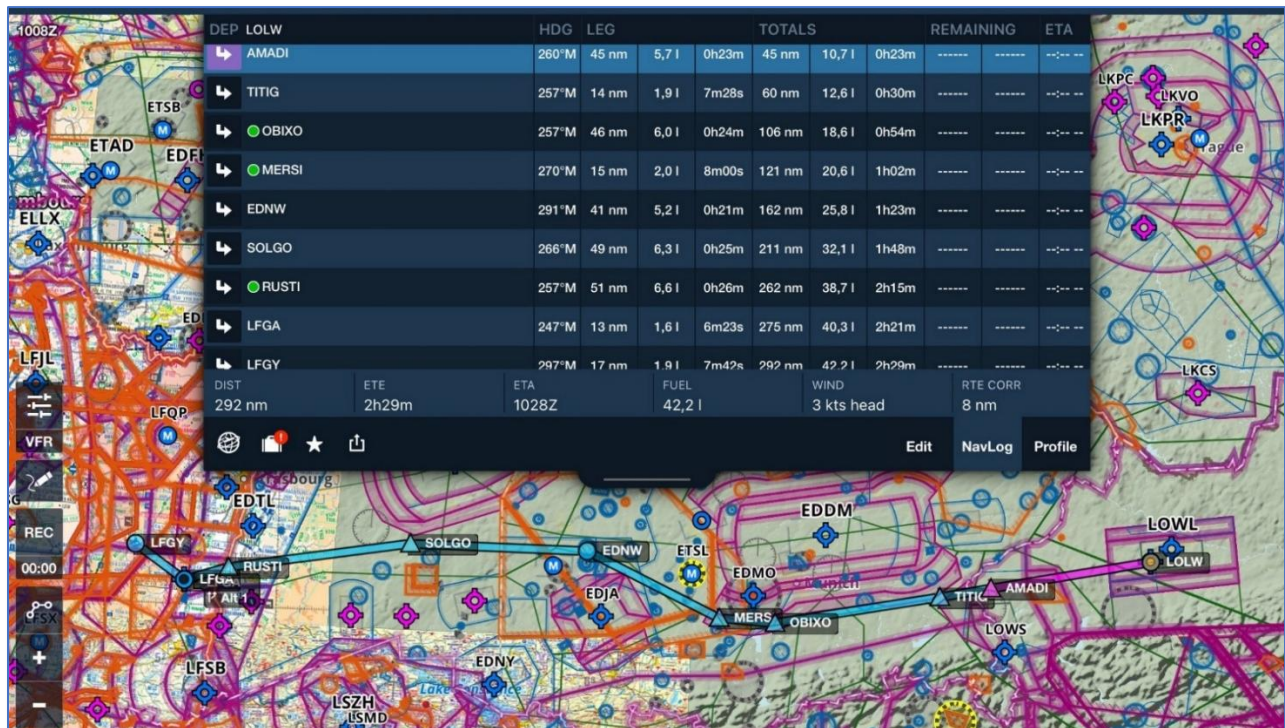


5. ETAPE 4 : DIMANCHE 23 AOÛT — WELS (LOLW) ✈ SAINT-DIÉ (LFGY) ✈ TOUSSUS (LFPN)

LOG FLIGHT : LOLW (Wels) → LFGY (Saint-Dié) → LFPN (Toussus-le-Noble)

Distance Totale: 525 NM • Temps de vol total: 5h15 • Escale: Saint-Dié (LFGY) • Survol: Château de Hohenzollern, Alpes

FREQ RADIO : Wien Info – 134.625 MHz | Salzburg Radar – 123.725 MHz |
Langen Info – 126.950 / 128.950 MHz | Bâle Info – 130.900 MHz | Saint-Dié
Info – 119.910 MHz | Strasbourg Info – 119.450 MHz | Seine Info – 120.325 /
134.300 MHz | Toussus Tour – 120.755



Voici le **plan de vol** associé qui a été créé et déposé la veille via l'application ForeFlight (départ à 08h00 UTC de Wels-LOLW- à destination de Saint-Dié-LFGY).

ICAO FLIGHT PLAN

PRIORITY <<=FF =>		ADDRESSEE(S) LOWWZPZX	
		<<=	
FILING TIME	ORIGINATOR	<<=	
SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESSEE(S) AND (OR) ORIGINATOR			
3 MESSAGE TYPE <<=FPL	7 AIRCRAFT IDENTIFICATION - F H T S O	8 FLIGHT RULES - V	TYPE OF FLIGHT G <<=
9 NUMBER -	TYPE OF AIRCRAFT L X R / L	10 EQUIPMENT SY / S <<=	
13 DEPARTURE AERODROME - L O L W	TIME 0 8 0 0 <<=		
15 CRUISING SPEED N 0 1 2 0	LEVEL A 0 6 5	ROUTE AMADI DCT TITIG DCT OBIXO DCT MERSI DCT	
EDNW DCT SOLGO DCT RUSTI DCT LFQA			
<<=			
16 DESTINATION AERODROME - L F G Y	TOTAL EET HR MIN 0 3 0 0	ALTN AERODROME => L F G A	2ND ALTN AERODROME => <<=
18 OTHER INFORMATION - DOF/260823 EET/EDMM0026 EDGG0136 LFEE0216 OPR/PIERRE			
+33 RMK/PIC TEL 33			
<<=			
SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES)			
19 ENDURANCE HR MIN - E / 0 5 0 0	PERSONS ON BOARD => P / 0 0 2	EMERGENCY RADIO => R / UHF [X] VHF [V] ELT [E]	
SURVIVAL EQUIPMENT			
=> [X] POLAR [X] DESERT [X] MARITIME [X] JUNGLE [X] JACKETS [X] LIGHT [X] FLUORES [X] UHF [X] VHF [X]			
DINGHIES			
=> [X] / NUMBER CAPACITY COVER COLOUR <<=			
AIRCRAFT COLOUR AND MARKINGS			
A / WHITE			
REMARKS			
=> [X] / PILOT-IN-COMMAND PIERRE) <<=			
FILED BY		ADDITIONAL REQUIREMENTS	

Petit-déjeuner à 08h00 et transfert vers l'aérodrome. **Notre route** nous fait passer d'abord au nord de Salzburg (LOWS), puis au sud de Munich (EDDM) en longeant les Alpes cette fois-ci. Nous rejoindrons ensuite Weisshorn (EDNW) avant de filer plein ouest direction la frontière germano-française au niveau de Colmar (LFGA) avant d'arriver à Saint-Dié (LFGY).

Décollage à **10h30** de Wels sous un grand soleil radieux. Transit très fluide **dans la TMA de Salzburg au FL65** puis cap vers le sud de la Bavière **le long du massif des Alpes**. Nous survolons les célèbres **lacs bavarois** (Chiemsee, Starnbergersee, Ammersee).



Quelques nuages de convection apparaissent sur notre route. Pour le plaisir, nous slalomons entre les plus gros qui sont inoffensifs mais qui renforcent considérablement le plaisir du vol ! Un peu plus loin, nous voyons la ville de **Münich** ainsi que son aéroport international sur notre droite. La taille de la ville est impressionnante vue du ciel ! Nous avons l'occasion de survoler certaines rivières, et là aussi le constat du réchauffement climatique est le même qu'en France : le niveau d'eau est bas et on aperçoit des bancs de sable dans le lit des rivières que nous survolons.



Passage remarquable au-dessus du magnifique **Château de Hohenzollern** avant de commencer à descendre à **4500 pieds QNH** pour effectuer la traversée du Rhin au point RUSTI et entrer dans l'espace aérien français.



La météo est toujours belle lorsque nous survolons l'aéroport de Colmar (LFGA) après le passage de la frontière. Nous demandons alors à la SIV française de clôturer en vol notre plan de vol, mais elle nous demande de le clôturer une fois arrivé au sol. **Elle n'en a visiblement pas envie.** Le service en vol français n'est pas le même que celui rendu en Allemagne... Notre destination finale n'est plus qu'à quelques minutes de vol : nous quittons le SIV et nous contactons maintenant la fréquence de Saint-Dié (LFGY). Nous atterrissons **sur la piste 07** du terrain de Saint-Dié (LFGY) à **13h30 après 3 heures d'un vol magnifique.** Arrivés au sol, nous clôturons immédiatement notre plan de vol par téléphone, puis nous effectuons l'avitaillement pour repartir à Toussus.

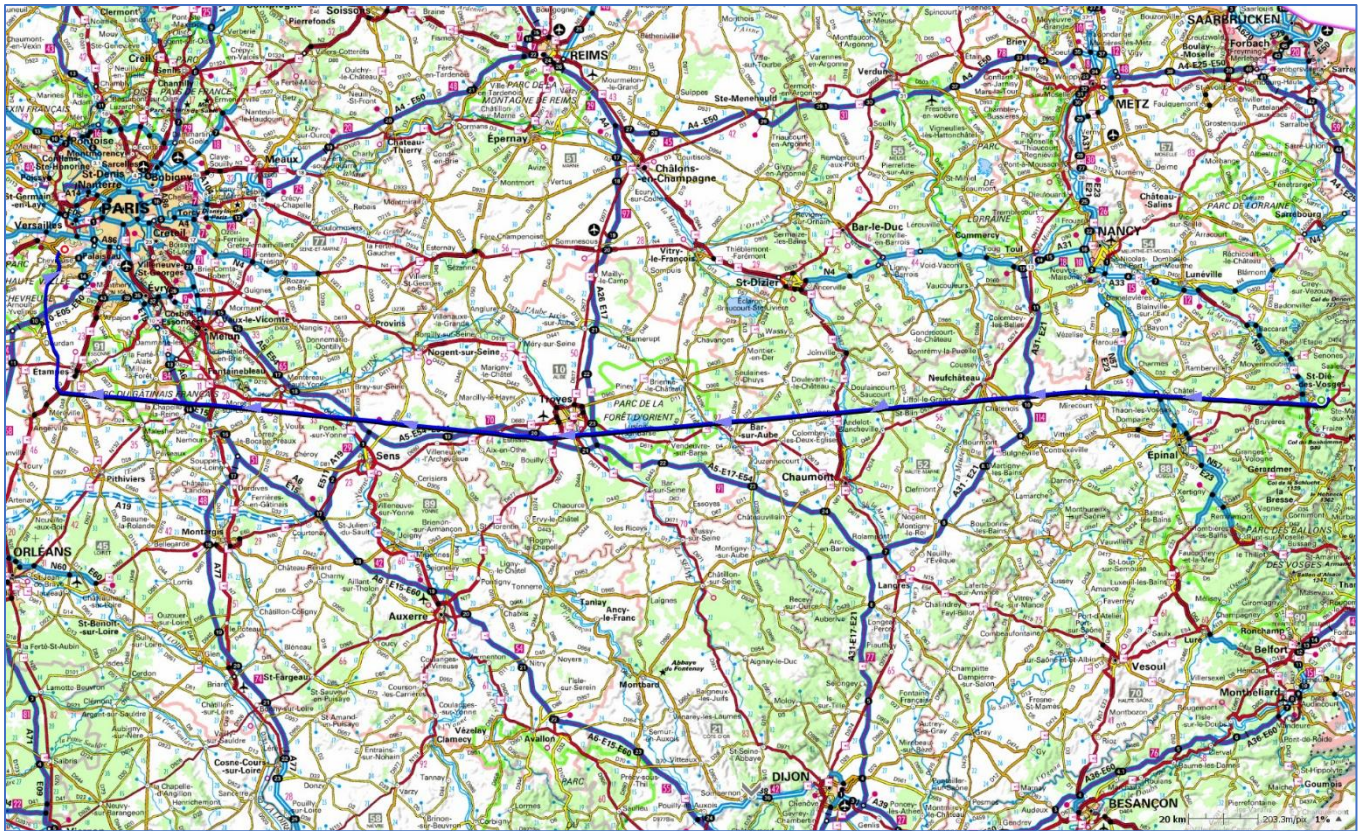


Pause déjeuner conviviale et retrouvailles au club-house avec l'**équipage Brocard** qui est arrivé sur place 20 minutes avant nous.



NOTE / ASTUCE PILOTE :

En France, vous pouvez clôturer, modifier ou déposer un plan de vol VFR par téléphone au 01 56 301 301



Redécollage à **15h00** pour le dernier tronçon vers la région parisienne via Épinal et Troyes. Le vol retour s'effectue à **4500 pieds d'altitude QNH**. Atterrissage final sur la **piste 07R de Toussus-le-Noble** à **17h20** après **2h20** de vol. Fin d'une navigation extraordinaire !



6. BILAN & SYNTHÈSE DU VOYAGE

LOG FLIGHT : SYNTHÈSE DE NAVIGATION ELIXIR FLY-IN 2026

Pays traversés: **3** (France, Allemagne, Autriche) • Flotte d'avions: **3 Elixir** (F-HLIX, F-HXLY, F-HTSO) •
Équipages: **6 personnes** dont 4 pilotes • Durée totale: **4 jours** (du 20 au 23 août) • Distance parcourue: **2 000 km (1 200 NM)** • Heures de vol totales: **11h00 de vol** bloc-bloc • Pilotes F-HTSO: **Pierre & Georges**

